



Agentur
der Einnahmen

MODELLO IVA 2021 MWST.-VORDRUCK 2021

Periodo d'imposta 2020
Steuerzeitraum 2020

Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi degli artt. 13 e 14 del regolamento UE 2016/679
Informationsschreiben über die Verarbeitung von personenbezogenen Daten im Sinne des Art. 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679

Con questa informativa l'Agenzia delle Entrate spiega come tratta i dati raccolti e quali sono i diritti riconosciuti all'interessato ai sensi del Regolamento UE 2016/679, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e del D.Lgs. 196/2003, in materia di protezione dei dati personali.

Durch dieses Informationsschreiben erläutert die Agentur der Einnahmen, wie sie die gesammelten Daten verwendet und welche Rechte dem Bürger im Sinne der EU-Verordnung 2016/679 für den Schutz der natürlichen Personen bei der Verarbeitung von personenbezogenen Daten und der G.v.D. Nr. 196/2003 für den Schutz der personenbezogenen Daten.

Finalità del trattamento

Zweck der Datenverarbeitung

I dati forniti con questo modello verranno trattati dall'Agenzia delle Entrate esclusivamente per le finalità di liquidazione, accertamento e riscossione delle imposte. Die durch diesen Vordruck übermittelten Daten werden von der Agentur der Einnahmen ausschließlich für die Abrechnung, Feststellung und Einnahme von Steuern verarbeitet.

Conferimento dei dati

Mitteilung der Daten

I dati richiesti devono essere forniti obbligatoriamente per potersi avvalere degli effetti delle disposizioni in materia di dichiarazione IVA. L'indicazione di dati non veritieri può far incorrere in sanzioni amministrative o, in alcuni casi, penali. L'indicazione del numero di telefono o cellulare, del fax e dell'indirizzo di posta elettronica è facoltativa e consente di ricevere gratuitamente dall'Agenzia delle Entrate informazioni e aggiornamenti su scadenze, novità, adempimenti e servizi offerti.

Die geforderten Daten müssen obligatorisch angegeben werden, um die Wirkungen der gesetzlichen Bestimmungen in Bezug auf die Mehrwertsteuererklärung in Anspruch nehmen zu können.

Die Angabe falscher oder unwahrer Daten kann zu verwaltungsrechtlichen Strafen oder, in einigen Fällen, zu strafrechtlichen Sanktionen führen. Die Angabe der Telefon- oder Mobilfunknummer, der Faxnummer und der E-Mail-Adresse erfolgt hingegen freiwillig und ermöglicht es, von der Agentur der Einnahmen kostenlose Informationen und Aktualisierungen über Fälligkeiten, Neuheiten, Pflichterfüllungen und angebotene Leistungen zu erhalten.

Base giuridica

Rechtsgrundlage

La base giuridica del trattamento è da individuarsi nell'esercizio di pubblici poteri connessi allo svolgimento delle predette attività (liquidazione, accertamento e riscossione) di cui è investita l'Agenzia delle Entrate (art. 6, §1 lett. e) del Regolamento), in base a quanto previsto dalla normativa di settore. Il Decreto del Presidente della Repubblica del 22 luglio 1998, n. 322 stabilisce le modalità per la presentazione delle dichiarazioni relative alle imposte sui redditi, all'imposta regionale sulle attività produttive e all'imposta sul valore aggiunto, ai sensi dell'articolo 3, comma 136, della legge 23 dicembre 1996, n. 662.

Die Rechtsgrundlage der Verarbeitung ist in der Ausübung öffentlicher Befugnisse im Zusammenhang mit der Ausübung der oben genannten Tätigkeiten (Abrechnung, Veranlagung und Einziehung) zu sehen, mit denen die Agentur der Einnahmen betraut ist (Art. 6, §1 Buchst. e) der Verordnung), gemäß den Bestimmungen der sektoralen Gesetzgebung. Das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 322 vom 22. Juli 1998 legt die Modalitäten für die Abgabe von Erklärungen zur Einkommensteuer, zur regionalen Steuer auf produktive Tätigkeiten und zur Mehrwertsteuer gemäß Artikel 3, Absatz 136 des Gesetzes Nr. 662 vom 23. Dezember 1996 fest.

Periodo di conservazione dei Dati

Speicherdauer der Daten

I dati saranno conservati fino al 31 dicembre dell'undicesimo anno successivo a quello di presentazione della dichiarazione di riferimento ovvero entro il maggior termine per la definizione di eventuali procedimenti giurisdizionali o per rispondere a richieste da parte dell'Autorità giudiziaria.

Die Daten werden bis zum 31. Dezember des elften Jahres nach dem Jahr der Einreichung der entsprechenden Erklärung bzw. innerhalb des längsten Zeitraums gespeichert, welcher zur Bestimmung von Gerichtsverfahren oder zur Beantwortung auf Ersuchen der Rechtsbehörde eventuell nötig ist.

Categorie di destinatari dei dati personali

Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten

I suoi dati personali non saranno oggetto di diffusione, tuttavia, se necessario potranno essere comunicati: - ai soggetti cui la comunicazione dei dati debba essere effettuata in adempimento di un obbligo previsto dalla legge, da un regolamento o dalla normativa comunitaria, ovvero per adempiere ad un ordine dell'Autorità Giudiziaria; - ai soggetti designati dal Titolare, in qualità di Responsabili, ovvero alle persone autorizzate al trattamento dei dati personali che operano sotto l'autorità diretta del titolare o del responsabile; - ad altri eventuali soggetti terzi, nei casi espressamente previsti dalla legge, ovvero ancora se la comunicazione si renderà necessaria per la tutela dell'Agenzia in sede giudiziaria, nel rispetto delle vigenti disposizioni in materia di protezione dei dati personali.

Ihre personenbezogenen Daten werden zwar nicht weitergegeben, Sie können aber – wenn erforderlich – übermittelt werden:

- An Subjekten, gegenüber welchen die Mitteilung der Daten zum Erfüllung einer von einem Gesetz, von einer Ordnung oder von einer europäischen Norm vorgesehenen Verpflichtung bzw. zur Erfüllung einer Anordnung der Justizbehörde durchzuführen ist;

- An von dem Rechtsinhaber bestimmten Subjekten, in ihrer Eigenschaft als Verantwortliche, bzw. an Personen, die zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten ermächtigt sind, welche unter der direkten Behörde des Rechtsinhabers oder des Verantwortlichen;

- An anderen eventuellen Dritten, in den von dem Gesetz ausdrücklich vorgesehenen Fällen, bzw. wenn die Mitteilung zum Schutz der Agentur vor Gericht benötigt wird, im Sinne der geltenden Normen zum Schutz der personenbezogenen Daten.

Modalità del trattamento

Verfahrensweise bei der Datenverarbeitung

I dati personali saranno trattati anche con strumenti automatizzati per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti. L'Agenzia delle Entrate attua idonee misure per garantire che i dati forniti vengano trattati in modo adeguato e conforme alle finalità per cui vengono gestiti; l'Agenzia delle Entrate impiega idonee misure di sicurezza, organizzative, tecniche e fisiche, per tutelare le informazioni dall'alterazione, dalla distruzione, dalla perdita, dal furto o dall'utilizzo improprio o illegittimo. Il modello può essere consegnato a soggetti intermediari individuati dalla legge (centri di assistenza, associazioni di categoria e professionisti) che tratteranno i dati esclusivamente per la finalità di trasmissione del modello all'Agenzia delle Entrate. Per la sola attività di trasmissione, gli intermediari assumono la qualifica di "titolare del trattamento" quando i dati entrano nella loro disponibilità e sotto il loro diretto controllo.

Die personenbezogenen Daten werden auch mit automatisierten Geräten verarbeitet, nur so lang sie den Zwecken dienen, wofür sie gesammelt wurden. Die Agentur der Einnahmen trifft geeignete Maßnahmen zur Gewährleistung, dass die angegebenen Daten gemäß den Zielen ihrer Verarbeitung verarbeitet werden; die Datenverarbeitung erfolgt unter Beachtung geeigneter organisatorischer, technischer und physischer Sicherheitsmaßnahmen, um die Verfälschung, die Zerstörung, den Verlust, den Diebstahl oder eine unrechtmäßige oder nicht gesetzmäßige Nutzung der Informationen zu vermeiden. Der Vordruck kann den vom Gesetz vorgesehenen Vermittlern (Steuerberatungsstellen, Berufsgenossenschaften und Freiberufler) übergeben werden, die die Daten ausschließlich zur Übermittlung der Mitteilung an die Agentur der Einnahmen verarbeiten. Ausschließlich bei der Übermittlung gelten die Vermittler als „Inhaber der Datenverarbeitung“, insofern die Daten ihnen zur Verfügung und unter ihrer Kontrolle stehen.

Titolare del trattamento

Inhaber der Datenverarbeitung

Titolare del trattamento dei dati personali è l'Agenzia delle Entrate, con sede in Roma, via Giorgione n.106 – 00147.

Inhaber der Verarbeitung von personenbezogenen Daten ist die Agentur der Einnahmen, mit Sitz in Rom, via Giorgione n.106 – 00147.

Responsabili del trattamento

Verantwortliche für die Datenverarbeitung

L'Agenzia delle Entrate si avvale di Sogei Spa, in qualità di partner tecnologico al quale è affidata la gestione del sistema informativo dell'Anagrafe tributaria, designata per questo Responsabile del trattamento.

Die Agentur der Einnahmen bedient sich der So.ge.i. A. G., in ihrer Eigenschaft als technologische Partnerin, die mit der Verwaltung des elektronischen Systems der Steuerbehörde betraut ist, welche dafür als Verantwortliche für die Datenverarbeitung.

Responsabile della Protezione dei Dati -

Verantwortliche für den Datenschutz

Il dato di contatto del Responsabile della Protezione dei Dati dell'Agenzia delle Entrate è: entrate.dpo@agenziaentrate.it

Der Kontakt des Verantwortlichen für den Datenschutz der Agentur der Einnahmen ist: entrate.dpo@agenziaentrate.it

Diritti dell'interessato

Rechte des Steuerzahlers

L'interessato ha il diritto, in qualunque momento, di ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei dati forniti anche attraverso la consultazione all'interno della propria area riservata, area Consultazioni del sito web dell'Agenzia delle Entrate. Ha, inoltre, il diritto di chiedere, nelle forme previste dall'ordinamento, la rettifica dei dati personali inesatti e l'integrazione di quelli incompleti e di esercitare ogni altro diritto ai sensi degli articoli 18 e 20 del Regolamento laddove applicabili. Tali diritti possono essere esercitati con richiesta indirizzata a: Agenzia delle Entrate, via Giorgione n.106 – 00147 Roma- indirizzo di posta elettronica: entrate.updp@agenziaentrate.it. Qualora l'interessato ritenga che il trattamento sia avvenuto in modo non conforme al Regolamento e al D.Lgs. 196/2003, potrà rivolgersi al Garante per la Protezione dei dati Personali, ai sensi dell'art. 77 del medesimo Regolamento. Ulteriori informazioni in ordine ai suoi diritti sulla protezione dei dati personali sono reperibili sul sito web del Garante per la Protezione dei Dati Personali all'indirizzo www.garanteprivacy.it. Die betroffene Person hat jederzeit das Recht, eine Bestätigung der Existenz oder Nichtexistenz der bereitgestellten Daten zu erhalten, auch durch eine Konsultation in ihrem reservierten Bereich sowie des Konsultationsbereichs der Website der Agentur der Einnahmen. Die betroffene Person hat auch das Recht, in den gesetzlich vorgesehenen Formen die Berichtigung unrichtiger personenbezogener Daten und die Vervollständigung unvollständiger personenbezogener Daten zu verlangen und gegebenenfalls jedes andere Recht gemäß Artikel 18 und 20 der Verordnung auszuüben. Diese Rechte können durch einen entsprechenden Antrag an die Agentur der Einnahmen, via Giorgione n.106 – 00147 Rom E-Mail-Adresse: entrate.updp@agenziaentrate.it ausgeübt werden. Sollte die betreffende Person halten, dass die Verwaltung der Daten ungeachtet der Verordnung und dem G.v.D. 196/2003 erfolgt habe, kann er/sie sich dem Garanten der Privacy im Sinne des Art. 77 derselben Verordnung wenden. Weitere Informationen über ihre Rechte im Bereich des Datenschutzes stehen auf der Webseite des Garanten der Privacy unter der Adresse www.garanteprivacy.it zur Verfügung.

Consenso

Zustimmung

L'Agenzia delle Entrate, in quanto soggetto pubblico, non deve acquisire il consenso degli interessati per trattare i loro dati personali. Gli intermediari non devono acquisire il consenso degli interessati per il trattamento dei dati in quanto il trattamento è previsto dalla legge. - Die Agentur der Einnahmen ist als öffentliches Subjekt nicht verpflichtet, für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten die Zustimmung der Steuerzahler einzuholen. Die Vermittler sind nicht verpflichtet, die Einwilligung der Steuerzahler zur Datenverarbeitung einzuholen, da diese Verarbeitung vom Gesetz vorgeschrieben ist.

**La presente informativa viene data in via generale per tutti i titolari del trattamento sopra indicati.
Dieses Informationsschreiben wird generell für alle zuvor genannten Verfahrensträger der Datenverarbeitung ausgegeben.**



TIPO DI DICHIARAZIONE - ART DER ERKLÄRUNG	Correttiva nei termini Fristgemäße Berichtigung <input type="checkbox"/>	Dichiarazione integrativa a favore Ergänzende Erklärung zu eigenen Gunsten <input type="checkbox"/>	Dichiarazione integrativa Ergänzende Erklärung <input type="checkbox"/>
	DATI DEL CONTRIBUENTE DATEN DES STEUERZÄHLERS		
Persone fisiche Natürliche Personen	PARTITA IVA UST-IDNR.	Impresa artigiana iscritta all'albo Eingetragenes Handwerksunternehmen <input type="checkbox"/>	Concordato preventivo Steuervergleiches im Voraus <input type="checkbox"/>
	Indirizzo di posta elettronica - E-Mail-Adresse		TELEFONO O CELLULARE TELEFON- ODER MOBILFUNKNUMMER prefisso - Vorwahl numero - Rufnummer
Soggetti diversi dalle persone fisiche Subjekte, die keine natürlichen Personen sind	Cognome - Nachname	Nome - Vorname	Sesso - Geschl. (barrare la relativa casella) (entsprechendes Kästchen ankreuzen) M-M F-F <input type="checkbox"/>
	Data di nascita - Geburtsdatum giorno/Tag mese/Monat anno/Jahr	Comune (o Stato estero) di nascita - Geburtsgemeinde (oder Geburtsort im Ausland)	Provincia (sigla) - Provinz (Kürzel)
DICHIARANTE DIVERSO DAL CONTRIBUENTE (rappresentante, curatore fallimentare erede ecc.)	Codice fiscale del sottoscrittore - Steuernummer des Unterzeichners		Codice carica - Code des bekleideten Amtes
	Cognome - Nachname		Nome - Vorname
ERKLÄRENDE, DER NICHT DER STEUERZÄHLER SELBST IST (Vertreter, Konkursverwalter, Erbe usw.)	Data di nascita - Geburtsdatum giorno/Tag mese/Monat anno/Jahr	Comune (o Stato estero) di nascita - Geburtsgemeinde (oder Geburtsort im Ausland)	Provincia (sigla) - Provinz (Kürzel)
	Art. 74 bis Art. 74 bis <input type="checkbox"/>	Data di nomina - Datum der Ernennung giorno/Tag mese/Monat anno/Jahr	Data di inizio procedura o del decesso del contribuente - Datum Verfahrensbeginn bzw. des Ablebens des Steuerpflichtigen giorno/Tag mese/Monat anno/Jahr
FIRMA DELLA DICHIARAZIONE	Indicare il numero di moduli Die Anzahl der Vordrucke angeben		Invio avviso telematico controllo automatizzato dichiarazione all'intermediario Übersendung des telematischen Bescheids der automatischen Kontrolle der Steuererklärung an den Vermittler <input type="checkbox"/>
	Le caselle relative ai quadri compilati sono poste in calce al quadro VL - Die Kästchen in Bezug auf die ausgefüllten Übersichten sind am Fuß der Übersicht VL angeführt		Invio altre comunicazioni telematiche all'intermediario Übersendung anderer telematischer Mitteilungen an den Vermittler <input type="checkbox"/>
UNTERZEICHNUNG DER ERKLÄRUNG	Situazioni particolari Besondere Situationen		Firma Unterschrift
	Codice - Code Bestätigungsvermerks		
VISTO DI CONFORMITÀ BESTÄTIGUNGSVERMERK	Codice fiscale del responsabile del C.A.F. Steuernummer des Verantwortlichen des Steuerbeistandszentrums (C.A.F.)		Codice fiscale del C.A.F. Steuernummer des Steuerbeistandszentrums (C.A.F.)
	Codice fiscale del professionista Steuernummer des Freiberuflers		FIRMA DEL RESPONSABILE DEL C.A.F. O DEL PROFESSIONISTA UNTERSCHRIFT DES VERANTWORTLICHEN DES STEUERBEISTANDSZENTRUMS (C.A.F.) O DES FREIBERUFLERS
SOTTOSCRIZIONE ORGANO DI CONTROLLO UNTERZEICHNUNG DES KONTROLL-ORGANS	Soggetto Subjekt	Codice fiscale - Steuernummer	FIRMA - Unterschrift
	Soggetto Subjekt	Codice fiscale - Steuernummer	FIRMA - Unterschrift
	Soggetto Subjekt	Codice fiscale - Steuernummer	FIRMA - Unterschrift
	Soggetto Subjekt	Codice fiscale - Steuernummer	FIRMA - Unterschrift
	Soggetto Subjekt	Codice fiscale - Steuernummer	FIRMA - Unterschrift
IMPEGNO ALLA PRESENTAZIONE TELEMATICA VERPFLICHTUNG ZUR TELEMATISCHEN EINREICHUNG	Codice fiscale dell'incaricato Steuernummer des Beauftragten		
	Soggetto che ha predisposto la dichiarazione Subjekt, das die Erklärung ausgestellt hat		
Riservato all'incaricato Dem Beauftragten vorbehalten	Ricezione avviso telematico controllo automatizzato dichiarazione - Erhalt des telematischen Bescheids der automatischen Kontrolle der Steuererklärung <input type="checkbox"/>		Ricezione altre comunicazioni telematiche Erhalt anderer telematischer Mitteilungen <input type="checkbox"/>
	Data dell'impegno Datum der Verpflichtung	giorno Tag mese Monat anno Jahr	FIRMA DELL'INCARICATO UNTERSCHRIFT DES BEAUFTRAGTEN



CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**QUADRO VB - ÜBERSICHTEN VB
ESTREMI IDENTIFICATIVI DEI RAPPORTI FINANZIARI
ERKENNUNGSDATEN DER FINANZBEZIEHUNGEN**

Agencia Entrate **Agentur der Einnahmen**

Mod. N.

--	--	--

Vordruck Nr.

--	--	--

**QUADRO VB
ÜBERSICHT VB**

DATI RELATIVI
AGLI ESTREMI
IDENTIFICATIVI DEI
RAPPORTI
FINANZIARI
DATEN IN BEZUG
AUF DIE ERKEN-
NUNGSDATEN DER
FINANZBEZIEHUN-
GEN

	1 Codice fiscale - Steuernummer	2 Codice di identificazione fiscale estero - Ausländische Steueridentifikationsnummer	3	4 Tipo di rapporto - Art der Beziehung
VB1	Denominazione operatore finanziario - Bezeichnung des Finanzsubjekts			
VB2				
VB3				
VB4				
VB5				
VB6				
VB7				

Sez. 3 - Determinazione dell'IVA ammessa in detrazione
ABSCH. 3 Bestimmung des zulässigen MwSt.-Abzugs

VF30 METODO UTILIZZATO PER LA DETERMINAZIONE DELL'IVA AMMESSA IN DETRAZIONE FÜR DIE ERMITTLUNG DER ABSETZBAREN MEHRWERTSTEUER VERWENDETE METHODE					
• agenzie di viaggio - Reisebüros	1	<input type="checkbox"/>	• spettacoli viaggianti e contribuenti minori Wanderveranstaltungen und Mindeststeuerzahler	6	<input type="checkbox"/>
• beni usati - Gebrauchte Güter	2	<input type="checkbox"/>	• attività agricole connesse verbundene landwirtschaftliche Tätigkeiten	7	<input type="checkbox"/>
• operazioni esenti - Steuerfreie Geschäfte	3	<input type="checkbox"/>	• imprese agricole - landwirtschaftliche Betriebe	8	<input type="checkbox"/>
• agriturismo - Agritourismus	4	<input type="checkbox"/>	• enoturismo - Weintourismus	9	<input type="checkbox"/>
• associazioni operanti in agricoltura in der Landwirtschaft tätige Einrichtungen	5	<input type="checkbox"/>	• oleoturismo - Öltourismus	10	<input type="checkbox"/>

Sez. 3-A
 Operazioni esenti
ABSCH. 3-A
 Steuerfreie Geschäfte

VF31 Acquisti destinati alle operazioni imponibili occasionali Anschaffungen für gelegentliche steuerpflichtige Geschäfte		1	Imponibile - Bemessungsgrundlage	2	Imposta - Steuer	
			,00		,00	
VF32 Se per l'anno 2020 sono state effettuate esclusivamente operazioni esenti barrare la casella Wenn im Jahr 2020 ausschließlich steuerfreie Geschäftsfälle getätigt wurden, dieses Kästchen ankreuzen		1	<input type="checkbox"/>			
VF33 Se per l'anno 2020 ha avuto effetto l'opzione di cui all'art. 36-bis barrare la casella Wenn im Jahr 2020 die Wahl der Option gemäß Art. 36-bis wirksam wurde, dieses Kästchen ankreuzen		1	<input type="checkbox"/>			
Dati per il calcolo della percentuale di detrazione - Angaben für die Berechnung des prozentualen Absetzbetrags						
Operazioni esenti relative all'oro da investimento effettuate dai soggetti di cui all'art. 19, co. 3, lett. d) - Steuerfreie Geschäfte in Bezug auf Anlagegold, die von den Subjekten gemäß Art. 19, Abs. 3, Buchstabe d) getätigt wurden		1	,00	Operazioni esenti di cui all'art. 10, n. 27-quinquies - Steuerfreie Geschäfte gemäß Art. 10, Nr. 27-quinquies	3	,00
Operazioni esenti di cui ai nn. da 1 a 9 dell'art. 10 non rientranti nell'attività propria dell'impresa o accessorie ad operazioni imponibili - Steuerfreie Geschäfte gemäß Art. 10, Nummer 1 bis 9, die nicht in die eigene Tätigkeit des Unternehmens fallen oder zusätzlich zu den steuerpflichtigen Geschäften getätigt wurden		2	,00	Beni ammortizzabili e passaggi interni esenti - Steuerfreie abschreibbare Güte und interne Übergänge	4	,00
Operazioni non soggette - Nicht steuerpflichtige Geschäfte		5	,00	Operazioni artt. da 7 a 7-septies senza diritto alla detrazione - Transaktionen gemäß Art. 7 bis 7-septies, ohne Recht auf Steuerabzug	8	,00
Operazioni non soggette di cui all'art. 74, co. 1 - Nicht steuerpflichtige Geschäfte gemäß Art. 74, Absatz 1		6	,00	Percentuale di detrazione (arrotondata all'unità più prossima) - Absetzbarer Steuersatz (auf- bzw. abgerundet an die nächstliegende Einheit)		
Operazioni esenti art. 124 d.l. 34/2020 MwSt.-freie Umsätze gemäß Art. 124 G.D. 34/2020		9	,00	10	%	
VF35 IVA non assolta sugli acquisti e importazioni indicati al rigo VF15 Nicht entrichtete MwSt. auf Erwerbungen und Einfuhren, wie in Zeile VF15 angegeben					,00	
VF36 IVA detraibile per gli acquisti relativi all'oro effettuati dai soggetti diversi dai produttori e trasformatori ai sensi dell'art. 19, comma 5 bis - Absetzbare MwSt. auf Anschaffungen von Gold von Seiten der Subjekte, welche im Sinne des Art. 19, Absatz 5-bis verschieden von den Herstellern und Verarbeitern sind					,00	
VF37 IVA ammessa in detrazione - Absetzbare Mehrwertsteuer					,00	

Sez. 3-B
 Imprese agricole (art.34)
ABSCH. 3-B
 Landwirtschaftliche Betriebe (Art. 34)

VF38 Riservato alle imprese agricole miste - Totale operazioni imponibili diverse Den gemischten landwirtschaftlichen Betrieben vorbehalten - Gesamtbe- trag der steuerpflichtigen anderen Transaktionen		1	IMPONIBILE BEMESSUNGSGRUNDLAGE	2	IMPOSTA - STEUER
			,00		,00
VF39			,00	2	,00
VF40			,00	4	,00
VF41			,00	6	,00
VF42			,00	7,3	,00
VF43			,00	7,5	,00
VF44			,00	7,65	,00
VF45			,00	7,95	,00
VF46			,00	8,3	,00
VF47			,00	8,5	,00
VF48			,00	8,8	,00
VF49			,00	10	,00
VF50			,00	12,3	,00
VF51 Variazioni e arrotondamenti d'imposta (indicare con il segno +/-) Änderungen und Abrundungen des Steuerbetrags (Bitte mit +/- angeben)					,00
VF52 TOTALI Somma algebrica dei rigi da VF39 a VF51 GESAMTBETRÄGE Algebräische Summe der Zeilen von VF39 bis VF51			,00		,00
VF53 IVA detraibile imputata alle operazioni di cui al rigo VF38 Abzugsfähige MwSt., die den in Zeile VF38 benannten Transaktionen zuzuschreiben ist					,00
VF54 Importo detraibile per le cessioni, anche intracomunitarie, dei prodotti agricoli di cui all'art. 34, primo comma, effettuate ai sensi degli articoli 8, primo comma, 38 quater e 72 - Absetzbarer Betrag für die - auch innergemeinschaftliche - Abtretungen der landwirtschaftlichen Produkten gemäß Art. 34, erster Absatz, durchgeführt gemäß Art. 8, erster Absatz, Art. 38-quater und Art. 72					,00
VF55 TOTALE IVA ammessa in detrazione (VF52+VF53+VF54) - GESAMTBETRAG der Absetzbarer MwSt. (VF52+VF53+VF54)					,00

Sez. 3-C
 Casi particolari
ABSCH. 3-C
 Sonderfälle

VF60 Occasionale effettuazione di operazioni esenti ovvero di operazioni imponibili Gelegentliche Durchführung von steuerfreien bzw. steuerpflichtigen Geschäften		1	<input type="checkbox"/>		
Se le operazioni esenti effettuate sono occasionali ovvero riguardano esclusivamente operazioni di cui ai nn. da 1 a 9 dell'art. 10, non rientranti nell'attività propria dell'impresa o accessorie ad operazioni imponibili barrare la casella - Wenn die steuerfreien Geschäfte nur gelegentlich getätigt werden bzw. ausschließlich die Geschäfte gemäß Art. 10, Nummer 1 bis 9 betreffen, die nicht in die eigene Tätigkeit des Unternehmens fallen oder zusätzlich zu den steuerpflichtigen Geschäften getätigt wurden, ist dieses Kästchen anzukreuzen					
Se le operazioni imponibili effettuate sono occasionali barrare la casella Wenn die durchgeführten steuerpflichtigen Geschäfte gelegentlich erfolgen, dieses Kästchen ankreuzen		2	<input type="checkbox"/>		
VF61 Se sono state effettuate cessioni occasionali di beni usati con l'applicazione del regime del margine (d.l. n. 41/1995) barrare la casella - Wenn gelegentliche Abtretungen von gebrauchten Gütern bei Anwendung der Differenzbesteuerung (Gesetzesdekret Nr. 41/1995) durchgeführt wurden, ist dieses Kästchen ankreuzen		1	<input type="checkbox"/>		
Riservato alle imprese agricole - Den Unternehmen in der Landwirtschaft vorbehalten					
VF62 Operazioni occasionali rientranti nel regime previsto dall'art. 34-bis per le attività agricole connesse - Gelegentliche Geschäfte, die unter die in Art. 34-bis für verbundene landwirtschaftliche Tätigkeiten vorgesehene Regelung fallen		1	Imponibile - Bemessungsgrundlage	2	Imposta - Steuer
			,00		,00

Sez. 4
 IVA ammessa in detrazione
ABSCH. 4
 Absetzbare Mehrwertsteuer

VF70 TOTALE rettifiche (indicare con il segno +/-) - GESAMTBETRAG der Berichtigungen (Zeichen +/- angeben)					,00
VF71 IVA ammessa in detrazione - Absetzbare Mehrwertsteuer					,00

